

Cópia

JUNTA DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Nº 496

Rio de Janeiro, le 5 mai 1959

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint copie d'une lettre que je reçois de l'UNESCO, datée du 23 avril, et relative au séjour au Brésil de six boursiers Latino-américains, du 25 mai au 3 juin 1959.

L'UNESCO signale, en outre, que ces boursiers ont reçu les fonds qui sont nécessaires à leur séjour au Brésil; de ce fait, aucune dépense n'est à prévoir.

Il conviendrait, cependant, de retenir à leur intention 3 chambres à deux lits, ce dont mon bureau s'occupera à moins que vous n'estimiez préférable, et possible, de les faire loger auprès de quelle que formation universitaire. Je vous serais reconnaissant de bien vouloir être assez aimable pour me fixer sur ce point.

Enfin, et ceci est le plus important, je recour à votre haute compétence pour vous demander de bien vouloir organiser à l'intention de ces six boursiers, ainsi qu'il est indiqué dans la lettre jointe, un programme d'études leur permettant d'étudier l'organisation, le fonctionnement et le programme d'activités du "Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais" à Rio de Janeiro, et de visiter, si possible, quelques établissements d'enseignement primaire et de formation de maîtres, dont les activités sont plus ou moins liées au programme du Centre.

M. Anísio Spinola Teixeira
Directeur du Centre Brésilien de Recherches sur l'Enseignement.
Rio de Janeiro.

.../...

Vous voudriez bien trouver ci-joint les notices relatives à ces six boursiers:

M^elle Sabor, Josepha Emilia

M. Garcia, Laureano

M^elle Uribe, Inês

M. Pizarro, Marino

M. Pass, Gustavo

M. Arroyo Robelly, Alfonso

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

ass.

Jean de la Roche
Représentant Résident

JR/cm.

30/12/59

Senor Laureano Garcia Elorio
Corrientes 1985 6º K
BUENOS AIRES

N.º 521/59

Prezado Sr. Laureano,

Recebi há alguns dias sua carta de 5 de dezembro e hoje os estatutos dos Centros de Ex-bolsistas da UNESCO de Cuba, Equador e Argentina.

Mandei tirar cópia desses documentos e espero não tardar muito a devolvê-los.

Na próxima semana, irei com esses documentos em mão conversar com Mr. de La Roche, Diretor da Assistência Técnica da ONU no Brasil.

O meu Diretor, Prof. Anísio Teixeira, está muito interessado na criação do Centro Brasileiro e sugeriu que este Centro se constitua aqui mesmo na sede do Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais.

Achei os objetivos e finalidades dos três centros latino americanos muito interessantes e considero imprescindível a criação do brasileiro.

Vamos ver se consigo levar avante esse projeto.

Com meus melhores votos para um Feliz Ano Novo, subscrevo-me muito cordialmente,



Regina Helena Tavares

Responsável pelo Serviço de Bibliografia do C.B.P.E.

26.11.59

1406/59

Sr. Laureano Garcia Elorrio
Corrientes 1985 6º K

BUENOS AIRES

Prezado Sr. Laureano,

Muito agradecida pela sua carta de 16 de novembro corrente, informando-me sobre a constituição dos Centros de Ex bolsistas da Unesco. Gostaria muito de receber por empréstimo os estatutos dos Centros de Cuba e do Equador caso seja possível. A idéia de constituir um Centro Brasileiro ainda está muito embrionária; até o momento a única providência que tomei foi a de falar do assunto com o Diretor da Assistência Técnica da ONU que se interessou muito pela ideia e que prontificou-se a pedir informações ao Secretariado da Unesco quanto aos Centros já existentes em outros países, pois possivelmente poderá incentivar a criação do Centro Brasileiro, caso essa se efetue.

Aguardo a resposta do Secretariado da Unesco à Assistência Técnica da ONU para iniciar os contatos com os ex bolsistas brasileiros dos quais já fiz o levantamento completo pelos Boletins dos Ex bolsistas que me foram enviados pela Unesco.

Proponho-me igualmente a seguir o seu conselho quanto à inclusão de um membro do futuro Centro na Comissão Nacional, quando puder certificar-me da colaboração dos colegas brasileiros.

Aguardando notícias suas, apresento

Cordiais saudações

Regina H. Tavares

Regina Helena Tavares
Responsável pelo Serviço de
Bibliografia do CBPE

Of. 251/59.

Rio de Janeiro, 15 de maio de 1959.

Senhor Representante:

Em atenção à sua carta nº 496, a respeito da vinda ao Brasil de seis bolsistas, para estágio de estudos ligado ao Projeto Principal de Extensão do Ensino Primário na América Latina, tenho o prazer de comunicar a V.Sª, estar este Centro providenciando as medidas necessárias à organização do programa a ser cumprido por aqueles estagiários.

Quanto à questão do alojamento, apreciaria ficassem as providências aos cuidados dessa Junta, como já era do pensamento de V.Sª.

Aproveito o ensejo para apresentar-lhe a expressão da minha elevada consideração.



Almir de Castro
Diretor Executivo

Ilmº Sr.
Jean de la Roche
Représentant Résident
Junta de Assistência Técnica
Rua México, 11 - Grupo 1801
NESTA

D. Daura

Tirar cópias e enviar, para ciência , às
4 Divisões.

Enviar o processo ao Prof. Guy de Hollan-
da, para que o mesmo, juntamente com o Prof. Paulo
Campos e D. Regina Tavares, organize o programa dos
bolsistas.

Rio, 15/5/59



Almir de Castro
Diretor Executivo



PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA

CAMPANHA NACIONAL DE APERFEIÇOAMENTO DE PESSOAL DE NÍVEL SUPERIOR (CAPES)

Avenida Marechal Câmara, 160-8.º Andar - Caixa Postal 5185 - End. Teleg. «EDCAPES» - Rio de Janeiro - BRASIL

*Dr. Irene Doria, Secretária Geral
do Curso Curr. de P. de B. do IBEA*

PROGRAMA ORGANIZADO PELO INSTITUTO NACIONAL DE ESTUDOS PEDAGÓGICOS PARA A VISITA AO BRASIL DE BOLSISTAS DA UNESCO

- 25. 2ª FEIRA: CHEGADA - CONTACTOS
- 26. 3ª FEIRA: 9,30 H. VISITA AO CENTRO BRASILEIRO DE PESQUISAS EDUCACIONAIS - *R. Velho da Pátria 107.*
ENTREVISTAS COM O PROF. JAYME ABREU, COORDENADOR DA DIVISÃO DE PESQUISAS EDUCACIONAIS, E PESQUISADORES EDUCACIONAIS E SOCIAIS (PROF. PAULO DE ALMEIDA CAMPOS, PROF. ENY CALDEIRA, PROF. GRACY NOGUEIRA, etc.).
13 H. ALMOÇO NO C.B.P.E.
14 H. ENTREVISTAS COM A PROF. ELZA RODRIGUES, COORDENADORA INTERINA DA DIVISÃO DE DOCUMENTAÇÃO, E CHEFES DE SERVIÇO. VISITA AO SERVIÇO DE BIBLIOGRAFIA, BIBLIOTECA, CENTRO DE ÁUDIO-VISUAL.
- 27. 4ª FEIRA: 9,30 H. VISITA À ESCOLA GUATEMALA - *Escola Técnica Experimental do CBPE - Rua...*
14 H. VISITA AO MUSEU NACIONAL *da Univ. de Brasília, Centro de Br. Vis. N.*
- 10,30 28. 5ª FEIRA: 10,30. PARTIDA PARA PETRÓPOLIS. ALMOÇO E VISITA AO MUSEU IMPERIAL
17 H. VOLTA AO RIO DE JANEIRO
- 29. 6ª FEIRA: 8 H. VISITA AO INSTITUTO DE EDUCAÇÃO DA P.D.F. - *Rua ... e ...*
14 H. VISITA À SECRETARIA GERAL DE EDUCAÇÃO DA P.D.F.
- 30. SÁBADO: 8,30 H. VISITA A UMA ESCOLA RURAL DA P.D.F. - ALMOÇO
- 31. 1.º DOMINGO: DIA LIVRE
- 2.ª FEIRA: 8,30 H. VISITA AO INSTITUTO BRASILEIRO DE BIBLIOGRAFIA E DOCUMENTAÇÃO - *IB CAP...*
15,00 H. VISITA AO INEP. ENTREVISTA COM O DR. ANÍSIO TEIXEIRA, DIRETOR DO INEP.
- 3.ª FEIRA: 9 H. VISITA A UMA ESCOLA DO SENAI (SERVIÇO NACIONAL DE APRENDIZAGEM INDUSTRIAL) - ALMOÇO
14 H. ENTREVISTA COM O PROF. JOAQUIM FÁRIA GÓES, DIRETOR DO SENAI
- 3.ª FEIRA VISITA AO CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS DE S. PAULO E À BIBLIOTECA INFANTIL *(a combinar)*

*Manual
1951*

estará aqui 2ª feira às 8,30 -

*D.º Carlos Jansen -
D.º Valer Stawiarzki -
Chefe de Pesquisa Educacional*

*Instituto de Educação -
M. Barros, 273 - tel: 287097*

*Escola Juracy de Azevedo - Pres. Aguiar
Almeida
22-09-89*

*Museu Nacional - Praça Marechal
Afonso Pena -
Anit - B. Vist. - (28.7019 ou 28-7010)*

10

Cópia

U N E S C O

Paris, le 23 avril 1959

Monsieur,

Dans le cadre du Projet Majeur relatif à l'Extension de l'Enseignement Primaire en Amérique Latine, l'UNESCO, conjointement avec la "Oficina de Educación Iberoamericana" (OEI), a attribué six bourses d'une durée de six mois à des professeurs Latino-Américains pour l'étude de la documentation et de l'information pédagogiques dans différents pays, parmi lesquels le Brésil.

Les bénéficiaires de ces bourses ont commencé leurs études à Madrid, où ils ont suivi, pendant quatre mois, un cours organisé spécialement à leur intention par la "Oficina de Educación Iberoamericana". A la fin de ce cours, ils sont venus à Paris pour y effectuer un stage au Centre d'Information du Département de l'Éducation de l'UNESCO, d'une part, et à l'Institut Pédagogique National, d'autre part. Ils se rendront ces jours-ci pour y effectuer également des stages, en Italie, d'abord (à Florence et à Rome) puis de là en Allemagne (à Bonn). Ensuite, ils retourneront à Madrid où ils séjourneront jusqu'au 24 mai et d'où, à l'exception de l'un d'eux (+) ils partiront pour Rio de Janeiro. Je vous fais parvenir ci-joint la liste et les dossiers des intéressés.

Un autre boursier, poursuivant des études du même genre, mais bénéficiaire d'une bourse afférente à un autre chapitre des activités de l'UNESCO, s'est joint à ce groupe pour suivre le même programme. Il s'agit de M. Alfonso ARROYO ROBELLY, équatorien.

Ces six boursiers arriveront à Rio de Janeiro le 25 mai à 12h.25, par le vol Iberia 991 en provenance de Madrid et séjourneront au Brésil jusqu'au 3 juin inclus.

Ce stage a été envisagé pour permettre aux intéressés d'étudier l'organisation, le fonctionnement et le programme d'activités du "Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais" à Rio de Janeiro, et de visiter si possible quelques établissements d'enseignement primaire et de formation de maîtres, dont les activités sont plus ou moins liées au programme de ce Centre.

Nous attachons le plus grand prix à ce que ce voyage d'études se déroule dans les meilleures conditions. Tous ces boursiers possèdent une certaine expérience; ils occupent des postes importants dans leurs pays et sont appelés à diriger des Centres ou à travailler dans des cen-

tres d'information et de documentation pédagogiques, aussi vous serais-je très reconnaissant de tout ce que vous voudrez bien faire pour la bonne organisation de leur stage au Brésil.

En ce qui concerne leur programme d'études, il conviendrait que vous vous mettiez en rapport avec les autorités du "Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais", notamment avec M. Anísio Spínola Teixeira, directeur, et M. Pericles Madureira de Pinho.

Je vous signale que les fonds nécessaires pour les frais de séjour de ces boursiers au Brésil leur ont été remis à l'UNESCO. Vous n'aurez à leur verser aucune somme.

Quant à leur logement à Rio de Janeiro, je vous serais obligé de bien vouloir faire les réservations nécessaires (3 chambres à deux lits).

.....

Gonzalo Abad G.
Chef p.i.
Service des Echanges de
Personnes

Copiado por: WBR/